



Рецензія
на освітню програму
«Словацька мова та література»
першого (бакалаврського) рівня вищої освіти
галузі знань 03 Гуманітарні науки
за спеціальністю 035 «Філологія»,
спеціалізацією 035.036 слов'янські мови та літератури
(переклад включно), перша – словацька

Освітня програма «Словацька мова та література» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти, що реалізується за спеціальністю 035 «Філологія», спеціалізацією 035.036 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – словацька, розроблена проектною групою викладачів кафедри слов'янської філології імені професора Іларіона Свенціцького Львівського національного університету імені Івана Франка.

Рецензована програма готує фахівців словацької мови та літератури, української мови та літератури. Відтак, важливими складовими на цьому рівні є практики, які забезпечують практичну підготовку студентів, готують їх до подальшого професійного майбутнього. Відзначимо, що освітня програма передбачає різні види практик (джерелознавча, музейна-архівна, перекладацька). Щодо перекладацької практики, вважаємо, що для студентів буде корисною практика в бюро перекладів, де вони зможуть поспілкуватися з експертами, фахівцями в цій сфері, зможуть отримати самостійний та додатковий досвід з письмового перекладу. Ми, як бюро перекладів, потребуємо кваліфікованих спеціалістів, тому охоче запрошуємо студентів і викладачів кафедри слов'янської філології імені професора Іларіона Свенціцького до співпраці.

Щодо компонентів освітньої програми, хочемо відзначити, що всі навчальні дисципліни чітко розписані, послідовно подані по семестрах. Є обов'язкові та вибіркові навчальні дисципліни (зазначена кількість кредитів та форма звітності). Додатковою перевагою є можливість вивчення ще однієї слов'янської мови, що суттєво підвищує конкурентну спроможність випускників на ринку праці. Студенти мають можливість брати участь в

програмах академічної мобільності в університетах Словачької Республіки, Польщі та інших країн Європи.

Підготовка бакалаврів передбачає виконання курсових робіт. Завдяки цій формі дослідження студенти навчаються збирати, систематизувати інформацію, критично мислити, висувати власні гіпотези щодо мовознавчих чи літературознавчих проблем. Це є підготовчим етапом для подальшого навчання на магістерському рівні вищої освіти.

В освітній програмі також надана інформація про придатність випускників до працевлаштування, подано основні місця праці, професійні можливості здобувачів вищої освіти. У програмі визначено методи викладання, навчання, оцінювання; детально розписані компетентності: програмні та фахові, які відповідають меті освітньої програми. Це підтверджують матриці відповідності програмних і фахових компетентностей компонентам ОП, а також матриця забезпечення програмних результатів навчання (ПРН) відповідними компонентами ОП.

Позитивним є те, що до реалізації цієї освітньої програми залучаються відгуки та рецензії зовнішніх стейкхолдерів (в т ч. випускників кафедри). Це свідчить про те, що для розробників програми важливою є думка роботодавців, співпраця з ними.

Розроблена освітня програма «Словацька мова та література», на нашу думку, відповідає вимогам, які передбачає стандарт вищої освіти. З огляду на це, вона може бути рекомендована до впровадження в навчальний процес для студентів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія», спеціалізацією 035.036 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – словацька.

Директор
ПП Бюро перекладів
«Поліглот»



М.М. Маляр